

# **DOMETIC** **AIR CONDITIONERS** **FRESHJET**



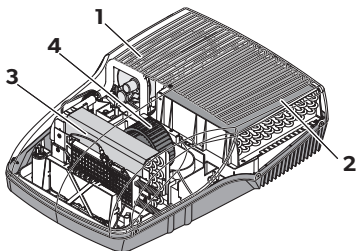
**FJ1700, FJ2000, FJ2200, FJ3200**

|           |                                                                            |           |                                                                          |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------|
| <b>EN</b> | <b>Air conditioning roof unit</b><br>Operating manual . . . . . 15         | <b>SV</b> | <b>Takmonterad klimatanläggning</b><br>Bruksanvisning . . . . . 168      |
| <b>DE</b> | <b>Dachklimaanlage</b><br>Bedienungsanleitung . . . . . 33                 | <b>NO</b> | <b>Takmontert klimaanlegg</b><br>Bruksanvisning . . . . . 186            |
| <b>FR</b> | <b>Climatiseur de toit</b><br>Notice d'utilisation . . . . . 53            | <b>FI</b> | <b>Kattooilmaastointilaitteisto</b><br>Käyttöohje . . . . . 203          |
| <b>ES</b> | <b>Aire acondicionado de techo</b><br>Instrucciones de uso . . . . . 73    | <b>RU</b> | <b>Накрышный кондиционер</b><br>Инструкция по эксплуатации . . . . . 222 |
| <b>PT</b> | <b>Ar condicionado para tejadilho</b><br>Manual de instruções . . . . . 92 | <b>PL</b> | <b>Klimatyzator dachowy</b><br>Instrukcja obsługi . . . . . 241          |
| <b>IT</b> | <b>Climatizzatore a tetto</b><br>Istruzioni per l'uso . . . . . 112        | <b>SK</b> | <b>Strešné klimatizačné zariadenie</b><br>Návod na obsluhu . . . . . 260 |
| <b>NL</b> | <b>Airconditioning voor dakinbouw</b><br>Gebruiksaanwijzing . . . . . 131  | <b>CS</b> | <b>Střešní klimatizace</b><br>Návod k obsluze . . . . . 278              |
| <b>DA</b> | <b>Klimaanlæg til tagmontering</b><br>Betjeningsvejledning . . . . . 150   | <b>HU</b> | <b>Tetőklíma-berendezés</b><br>Használati utasítás . . . . . 296         |

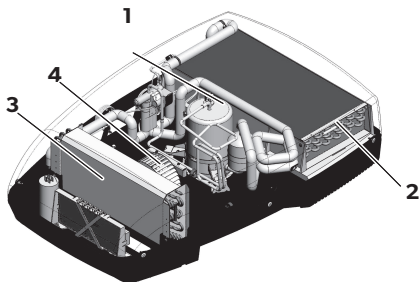
© 2022 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

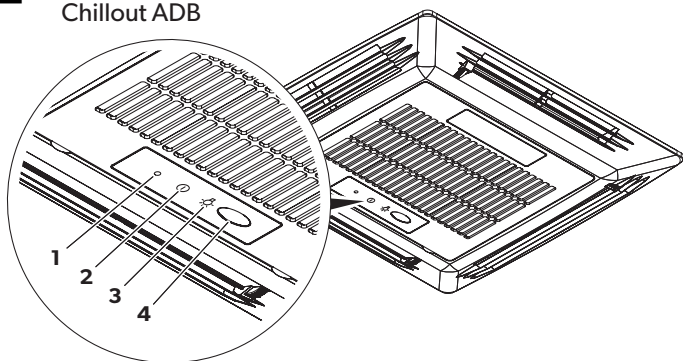
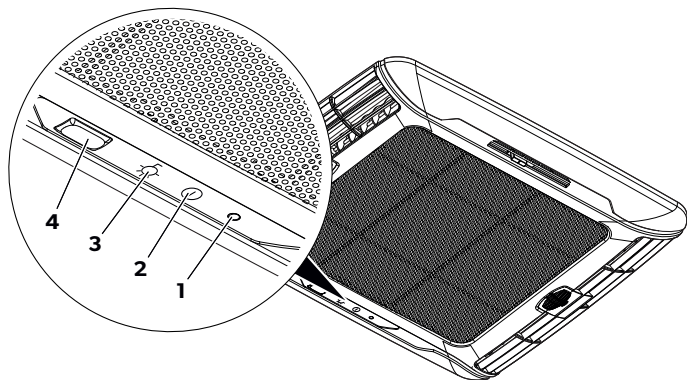
**1**

## FreshJet 1700, 2000, 2200

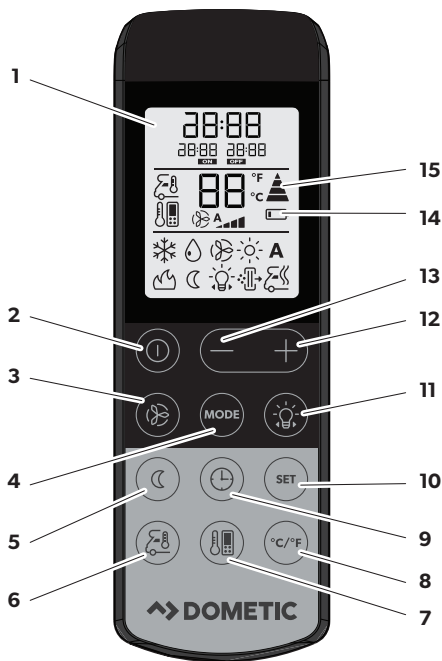


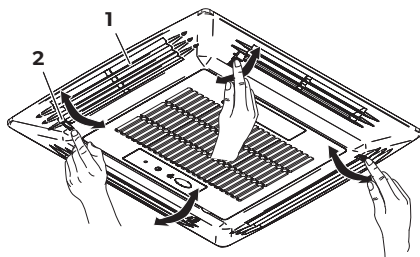
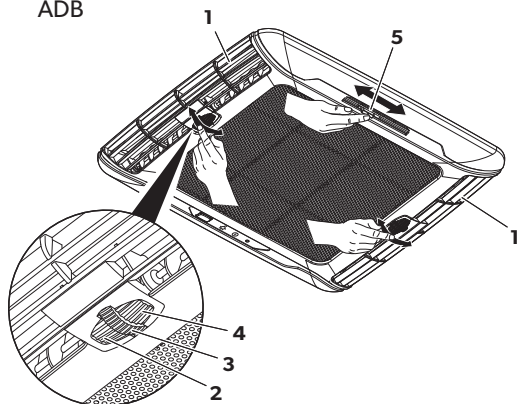
## FreshJet 3200



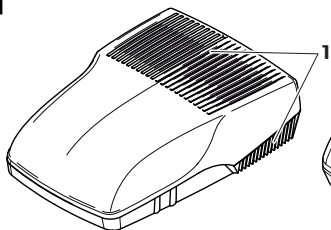
**2****Chillout ADB****ADB**

**3**

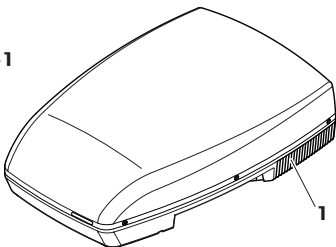


**4****Chillout ADB****ADB**

**5**

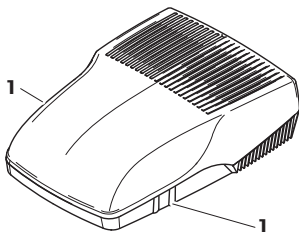


FreshJet 1700, 2000, 2200

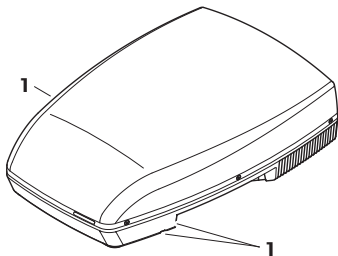


FreshJet 3200

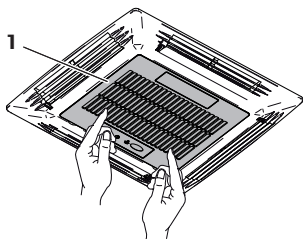
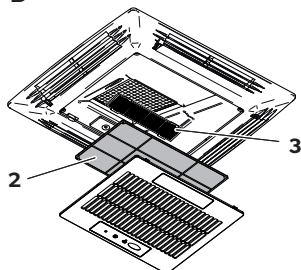
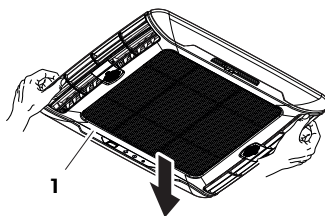
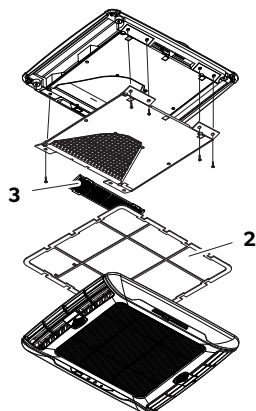
**6**



FreshJet 1700, 2000, 2200

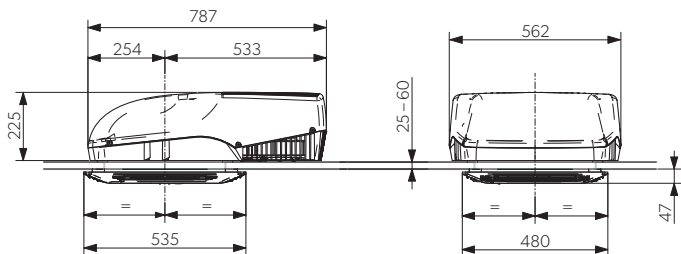


FreshJet 3200

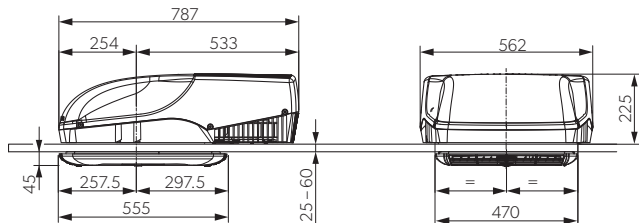
**7****Chillout ADB****A****B****ADB****A****B**

8

## FreshJet 1700, 2000, 2200 + Chillout ADB

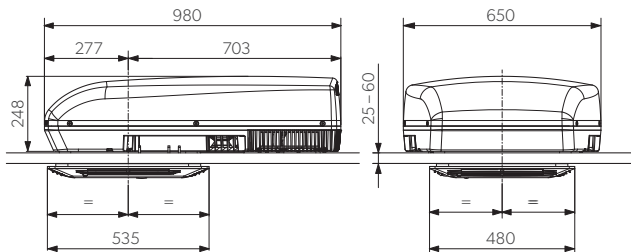


## FreshJet 1700, 2000, 2200 + ADB

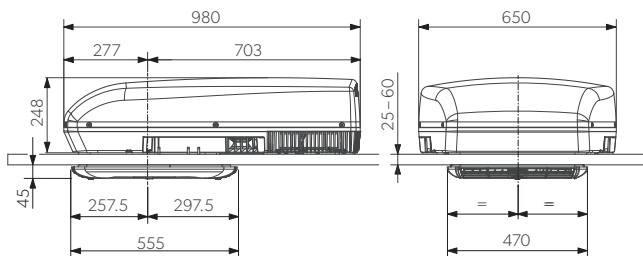


9

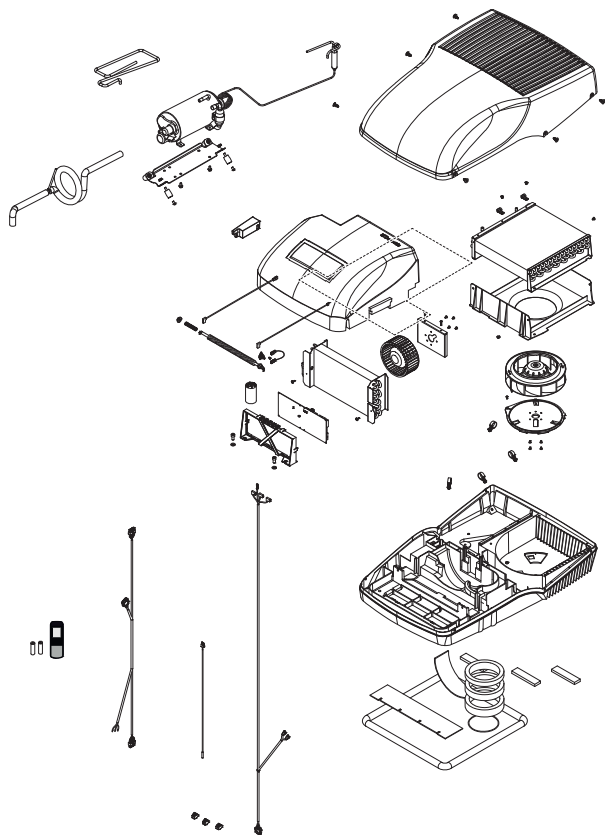
## FreshJet 3200 + Chillout ADB



## FreshJet 3200 + ADB

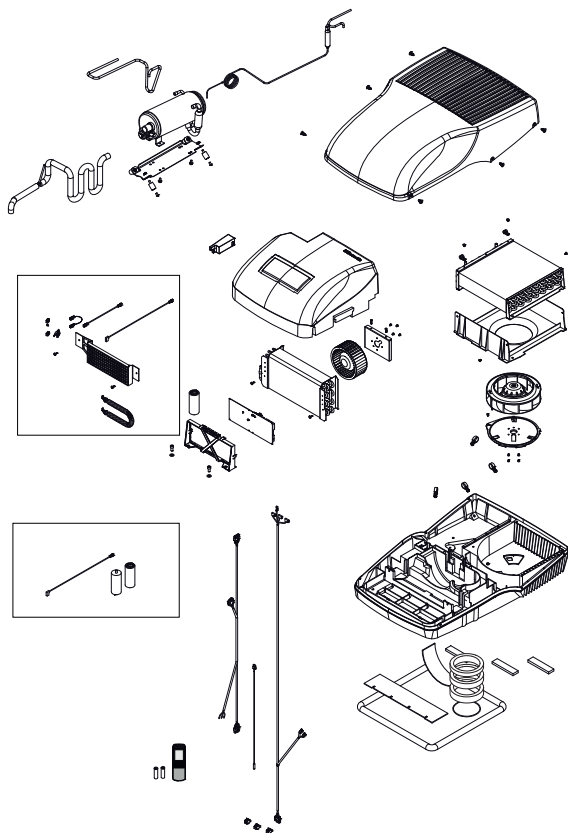


10



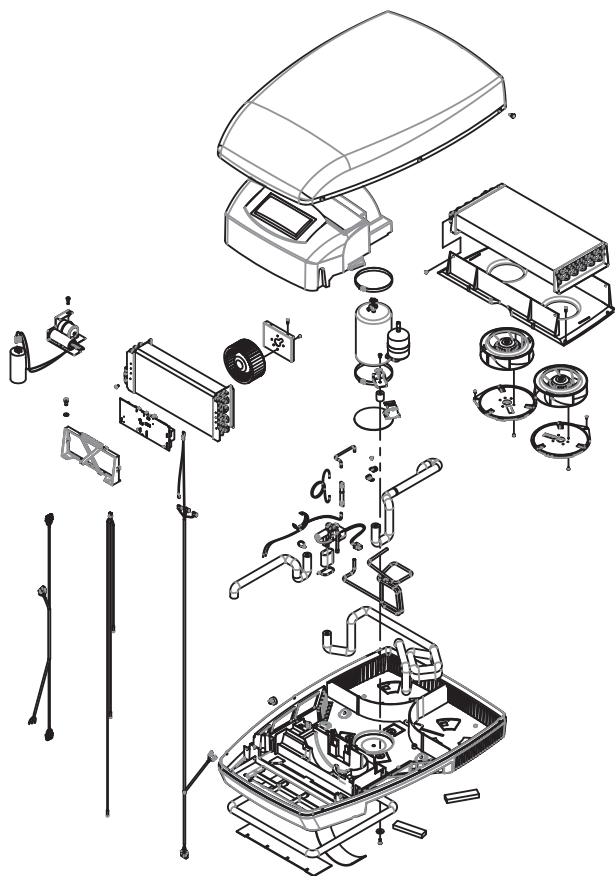
FreshJet 1700

11

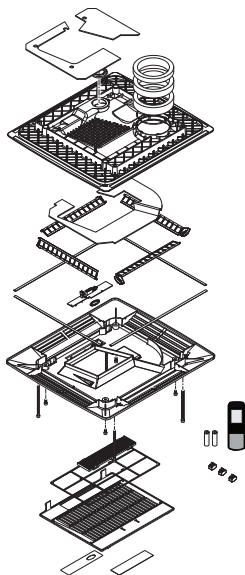
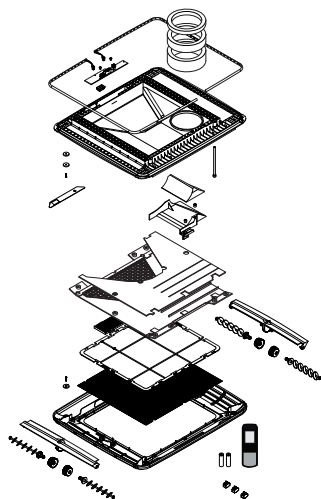


FreshJet 2000, 2200

12



FreshJet 3200

**13****Chillout ADB****14****ADB**

# Original instructions

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit [documents.dometic.com](https://documents.dometic.com).



You find the installation manual online at:

[https://documents.dometic.com/?object\\_id=73226](https://documents.dometic.com/?object_id=73226)

The instructions in the installation manual are intended for qualified personnel in workshops who are familiar with the guidelines and safety precautions to be applied.

## Table of contents

|    |                                         |    |
|----|-----------------------------------------|----|
| 1  | Explanation of symbols                  | 15 |
| 2  | Safety instructions                     | 16 |
| 3  | Target group for this manual            | 17 |
| 4  | Scope of delivery                       | 17 |
| 5  | Accessories                             | 17 |
| 6  | Intended use                            | 18 |
| 7  | Technical description                   | 18 |
| 8  | Before initial use                      | 22 |
| 9  | Operating the roof air conditioner      | 23 |
| 10 | Cleaning the roof air conditioner       | 29 |
| 11 | Maintenance of the roof air conditioner | 29 |
| 12 | Troubleshooting                         | 30 |
| 13 | Warranty                                | 31 |
| 14 | Disposal                                | 31 |

## 1

### Explanation of symbols



#### **WARNING!**

**Safety instruction:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.

**CAUTION!**

**Safety instruction:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

**NOTICE!**

Indicates a situation that, if not avoided, can result in property damage.

**NOTE**

Supplementary information for operating the product.

## 2 Safety instructions

In particular, the manufacturer will not be liable for any consequential damage, especially consequential damage caused by failure of the roof air conditioner.



**WARNING! Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.**

**Electrocution hazard**

- Do not operate the device if it is visibly damaged.
- Always disconnect the power supply when working on the device.
- Operate the device only if you are certain that the housing and the cables are undamaged.

**Health hazard**

- This device can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the device.
- Installation, maintenance and repairs of the roof air conditioner may only be carried out by qualified personnel who are familiar with the risks involved when handling refrigerant and air conditioning systems as well as the relevant regulations. Inadequate repairs may cause serious hazards. For repair service, please contact the service centre in your country.

**Fire hazard / Flammable materials**

- Keep the ventilation openings free of obstructions.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use the roof air conditioner near flammable fluids or in closed rooms.
- Make sure no combustible objects are stored or installed near the air outlet. A distance of at least 50 cm must be kept.
- Do **not** undo the upper cover of the roof air conditioner in the event of a fire. Use approved extinguishing agents instead. Do not use water to extinguish fires.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.

- The device shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).
- Do not pierce or burn the device.
- Be aware that refrigerants may not contain an odor.



**CAUTION! Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.**

#### **Health hazard**

- Only use the device as intended.
- Do not make any alterations or conversions to the device.
- Do not reach into air outlets or insert any foreign objects in the roof air conditioner.
- If faults occur in the roof air conditioner's refrigerant circuit, the roof air conditioner must be checked by a specialist company and properly repaired. The refrigerant must never be released into the air.



#### **NOTICE! Damage hazard**

- Never drive through automatic car washes when the roof air conditioner is mounted.
- Please ask your vehicle manufacturer if a technical inspection is required after fitting an air conditioner and whether the height entered in your vehicle documents needs to be altered:
  - FreshJet 1700, 2000, 2200: increased height 225 mm
  - FreshJet 3200: increased height 248 mm

### **3 Target group for this manual**

This operating manual is for the user of the roof air conditioner.

### **4 Scope of delivery**

- Roof air conditioner
- Air outlet unit (Chillout ADB or ADB)

### **5 Accessories**

Available as accessories (not included in scope of delivery):

| Designation     | Reference no. | FJ1700 | FJ2000 | FJ2200 | FJ3200 |
|-----------------|---------------|--------|--------|--------|--------|
| DC Kit PP12     | 9100300003    | –      | –      | –      | –      |
| DC Kit DSP-T 12 | 9600007286    | •      | •      | •      | •      |
| DC Kit DSP-T 24 | 9600007287    | •      | •      | •      | •      |



#### **NOTE**

The DC extension kit (accessory) allows the Dometic FreshJet roof air conditioner to be used while in motion.

## 6 Intended use

The Dometic FreshJet roof air conditioner is designed for use in motorcaravans, caravans and other vehicles with habitation compartments only. It is **not** suitable for houses and apartments.

The roof air conditioner is **not** suitable for installation in construction machines, agricultural machines or similar equipment. It will not work properly if exposed to strong vibrations.

The function of the roof air conditioner is guaranteed for an operating temperature range (see leaflet technical data).

This product is only suitable for the intended purpose and application in accordance with these instructions.

This manual provides information that is necessary for proper installation and/or operation of the product. Poor installation and/or improper operating or maintenance will result in unsatisfactory performance and a possible failure.

The manufacturer accepts no liability for any injury or damage to the product resulting from:

- Incorrect assembly or connection, including excess voltage
- Incorrect maintenance or use of spare parts other than original spare parts provided by the manufacturer
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in this manual

Dometic reserves the right to change product appearance and product specifications.

## 7 Technical description

The roof air conditioner supplies the interior with cool dehumidified air without dust and dirt.

Dimmable LED lamps integrated in the air outlet unit provide pleasant lighting (LED lights are available only on specific model).

The roof air conditioner is operated with the remote control.



### NOTE

The roof air conditioner can lower the temperature within the vehicle to a certain level. The temperature depends on the type of vehicle, the ambient temperature and the cooling capacity of your roof air conditioner. Below an outer temperature of 16 °C the roof air conditioner doesn't cool anymore. In this case only use the air conditioning mode "Circulating air" (🌀).

The roof air conditioner is protected against over-voltage. When the supply voltage is above 265 V, the roof air conditioner stops working. It resumes normal service when the supply voltage is within the allowed range.

### 7.1 Components

The refrigerant circuit of the roof air conditioner consists of the following main components (fig. 1, page 3):

#### • Compressor (1)

The compressor draws in the refrigerant used and compresses it. This raises the pressure and therefore the temperature of the refrigerant.

#### • Condenser (2)

The built-in liquefier works like a cooler or heat exchanger. The air flowing past absorbs the heat and the hot refrigerant gas cools down and becomes liquid.

#### • Evaporator (3)

The evaporators cool down and dehumidify the air flowing past them. The refrigerant absorbs the heat and vaporises.

### • **Blower (4)**

A blower distributes the cooled air within the vehicle through an air outlet unit.

Overview of all parts:

- FreshJet 1700: fig. **10**, page 11
- FreshJet 2000, 2200 (available for models with heating and soft start): fig. **11**, page 12
- FreshJet 3200: fig. **12**, page 13
- Air outlet unit Chillout ADB: fig. **13**, page 14
- Air outlet unit ADB: fig. **14**, page 14

## 7.2 Control panel

The control panel is at the air outlet unit of the roof air conditioner (fig. **2**, page 4).

It contains the following control and display elements:

| No. | Explanation                                                                                |                                                                                                                         |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Status LED                                                                                 |                                                                                                                         |
|     | No light:                                                                                  | The roof air conditioner is switched off.                                                                               |
|     | Orange light:                                                                              | The roof air conditioner is in stand-by mode.                                                                           |
|     | Green light:                                                                               | The roof air conditioner is switched on.                                                                                |
|     | Flashing green light                                                                       | <b>For models with heat pump only</b><br>The roof air conditioning is preparing for heat mode or defrost is active.     |
|     | Flashing green/orange:                                                                     | The roof air conditioner is in winter mode.                                                                             |
|     | Red light:                                                                                 | Only if the system is connected to 12 V $\overline{=}$ : the supply voltage of 230 V $\sim$ is not available.           |
|     | Continuously flashing red light (- - - -):                                                 | Over-voltage<br>The roof air conditioner resumes normal service when the supply voltage is within the allowed range.    |
|     | Slowly flashing red light (- - -):                                                         | Malfunction in interior temperature sensor E1                                                                           |
|     | Medium quickly flashing red light (- - - -):                                               | Malfunction in exterior temperature sensor E2                                                                           |
| 2   |  button | Switches the roof air conditioner on, off or to stand-by mode<br>Pressing the button longer engages the automatic mode. |
| 3   |  button | Switches the light on or off or dims it.<br>Only active when the roof air conditioner is switched on or on stand-by.    |
| 4   | Infrared (IR) receiver for the remote control                                              |                                                                                                                         |

The following control and display elements are available on the remote control (fig. **3**, page 5) :

| No. | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | <b>Display:</b><br>Displays the following: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Time</li> <li>• Selected room temperature (target value) in °C or °F</li> <li>• Actual room temperature</li> <li>• Air conditioning mode</li> <li>• Blower level</li> <li>• Symbols for active additional functions</li> <li>• Battery status</li> </ul>              |
| 2   |  button:<br>Switches the air conditioner and remote control on or to stand-by mode                                                                                                                                                                                       |
| 3   |  button:<br>Selects the blower setting                                                                                                                                                                                                                                   |
| 4   | <b>MODE</b> button:<br>Selects the air conditioning mode                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 5   |  button:<br>Activates the sleep function. The sleep function automatically modifies the target value to provide a pleasant sleeping temperature.                                                                                                                         |
| 6   |  button:<br>Press once: Displays the current interior temperature<br>(symbol  is displayed).<br>Press again: Displays the set temperature.                                              |
| 7   |  button:<br>Activates the "I feel" function. Every 10 minutes, the "I feel" function adjusts the target temperature to the temperature measured by the remote control.                                                                                                   |
| 8   | <b>°C/°F</b> button:<br>Switches between temperature units Celsius (°C) and Fahrenheit (°F)                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 9   |  button:<br>Sets the timer and the clock                                                                                                                                                                                                                               |
| 10  | <b>SET</b> button:<br>Confirms and saves settings                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 11  |  button:<br>Switches the light of the air conditioner on or off and activates the dimming function.<br>The  button remains functional even when the remote control is switched off. |
| 12  | <b>+</b> button:<br>Increases the value                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| No. | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13  |  button:<br>Reduces the value                                                                                                                                                                          |
| 14  | Symbol  (batteries empty)<br>Is displayed when the batteries in the remote control are empty. If this happens, replace the batteries, see chapter "Replacing the remote control batteries" on page 28. |
| 15  | Symbol  (transmitting values)<br>Is displayed briefly when the remote control is transmitting values to the air conditioner.                                                                           |

## 7.4 Air conditioning modes

The roof air conditioner has the following air conditioning modes:

| Air conditioning mode | Display message                                                                    | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Automatic             |   | You specify the temperature, and the air conditioner brings the interior to this temperature by heating (available for models with heating only) or cooling and by controlling the necessary blower output.<br><br>The  button is deactivated in this mode. |
| Cooling               |   | You specify the temperature and blower settings, and the air conditioner cools the interior to this temperature.                                                                                                                                                                                                                             |
| Heating               |   | <b>Available for models with heating only</b><br>You specify the temperature and blower settings, and the air conditioner heats the interior to this temperature.                                                                                                                                                                            |
| Circulating air       |   | You specify the blower level, and the air conditioner blows air into the interior.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Dehumidification      |  | You specify the temperature, and the air conditioner cools the interior to this temperature and controls the necessary blower output and dehumidifies the interior (Circulating air mode).<br><br>The  button is deactivated in this mode.                |

## 7.5 Additional functions

The roof air conditioner has the following additional functions:

| Additional function | Display message                                                                   | Explanation                                                                                                                                                                               |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Timer               |  | The air conditioner is switched on at the specified time.                                                                                                                                 |
|                     |  | The air conditioner is switched off at the specified time.                                                                                                                                |
|                     |  | The air conditioner is switched on and off at the specified times.                                                                                                                        |
| Sleep               |  | The set temperature is modified by 1 °C after one hour and by 2 °C after two hours to generate a pleasant temperature for sleeping.                                                       |
| I feel              |  | The remote control measures the room temperature and transmits this measurement to the air conditioner every 10 minutes. The air conditioner adapts the target value to this measurement. |
| Winter mode         |                                                                                   | The winter mode is displayed by green/orange flashing of the LED.                                                                                                                         |

## 8 Before initial use

### Inspection before starting up

Before you switch on the roof air conditioner, observe the following:

- ▶ Check whether the supply voltage and frequency correspond to the values specified in the technical data, see leaflet.
- ▶ Ensure both the air intake opening and the air nozzles are free. All ventilation grilles must always be kept free to ensure that the roof air conditioner is able to operate at maximum capacity.



#### **CAUTION! Beware of injury**

Do not insert your fingers or objects into the air nozzles or the intake grille.

### Setting the time

- ▶ Set the current time: see chapter "Setting the time" on page 28.

### Set the remote control

- ▶ Insert the batteries (see chapter "Replacing the remote control batteries" on page 28).
- ✓ The display shows all symbols for 5 seconds.
- ▶ Press simultaneously the  button and the  button during this 5 seconds.
- ✓ The display shows the default model number.

- ▶ Press simultaneously **+** and **-** button within 3 seconds to select the model number:
  - FreshWell3000: 02
  - FreshJet: 07
  - FreshLight: 11
- ✓ The display shows all symbols for 5 seconds.
- ✓ The remote control is ready for operation.

## 9 Operating the roof air conditioner

### 9.1 Basic notes on operation

The roof air conditioner has four operating modes:

| Operating mode | Features                                                                                                                                           |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Off            | The roof air conditioner is switched off.<br>The remote control is inactive.                                                                       |
| Stand-by       | The roof air conditioning is ready for operation and can be switched on with the remote control. The lights are available.                         |
| On             | The roof air conditioner is conditioning the air in the interior.                                                                                  |
| Winter mode    | The roof air conditioner operates in a special heating mode that starts at a temperature of 7 °C and stops when the temperature rises above 10 °C. |

You can use the **control panel** to

- switch the roof air conditioner on, off, to stand-by mode or to winter mode
- switch the light on and off or dim it

You can use the **remote control** to

- switch the roof air conditioner to and from stand-by mode.
- switch the light on and off or dim it
- make the settings
- select additional functions

### 9.2 Using the remote control

The remote control **must** be pointed at the IR receiver (fig. **2** 4, page 4) on the control panel during operation.

- ▶ Press a button.
- ✓ The value is transmitted directly to the roof air conditioner.
- ✓ The roof air conditioner confirms the receipt of data with a high note.

If data transmission failed, point the remote control to the IR receiver on the control panel and press the **SET** button. This transmits the data to the roof air conditioner. The roof air conditioner confirms the receipt of data with a high note.

#### Switching only the remote control to or from stand-by

In stand-by mode, the remote control display shows only the time.

If the remote control is not pointing to the IR receiver (fig. **2** 4, page 4) on the control panel, you can activate the remote control or switch it to stand-by independently from the roof air conditioner:

- ▶ Press the **1** button.

### 9.3 Hint for improved use

The following hints will optimise the performance of your roof air conditioner:

- Improve the heat insulation of your vehicle by sealing gaps and hanging reflective blinds or curtains on your windows.
- If the vehicle has been subjected to direct sunlight for a long time: Operate the roof air conditioner in the "Circulating air" (🌀) mode with the windows open for a while before switching on the "Cooling" (❄️) air conditioning mode.
- Avoid opening doors and windows as far as possible in the "Cooling" (❄️) mode.
- Align the air nozzles sensibly.
- Make sure the air nozzles and intake grille are not covered by cloths, paper or other objects.

### 9.4 Switching the roof air conditioner on and off

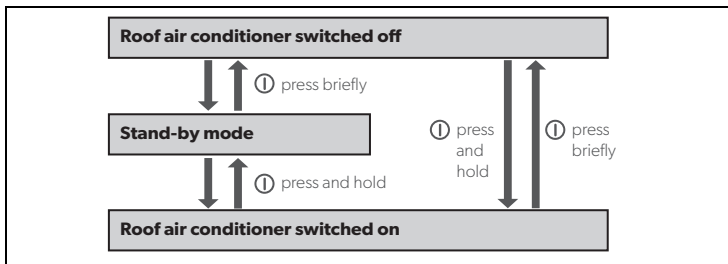


#### NOTE

When it is switched on, it begins to condition the air to the values that were set most recently.

#### With the control panel

The figure shows how to use the control panel to switch the roof air conditioner on, off or to stand-by. Press the ① button as shown in the illustration:



Example: The roof air conditioner is in stand-by mode. You want to switch it off.

- Briefly press the ① button.
- ✓ The roof air conditioner is switched off.

## With the remote control



### NOTE

- The roof air conditioner can only be operated by the remote control when it is switched on or in stand-by mode.
- You can use the remote control to switch the roof air conditioner to and from stand-by mode. Press the  button.
- Available for models with heating only:

If you switch of the roof air conditioner from the "Heating" () mode using the remote control the blower continues working for a few minutes to avoid an over-heating of the device. The LED flashes orange. Press the  button of the control panel to completely switch off the roof air conditioner.

## 9.5 Selecting the air conditioning mode

- Select the air conditioning mode of your choice using the **MODE** key, see chapter "Air conditioning modes" on page 21.
- ✓ The roof air conditioner confirms the receipt of the values with a high note.
- ✓ The roof air conditioner is switched to the selected air conditioning mode.

## 9.6 Selecting the blower setting manually

The blower controls the strength of the air supply.

In the "Cooling" () and "Circulating air" () modes, the blower levels can be selected manually. In the other air conditioning modes, the roof air conditioner controls the blower level automatically.

| Display message                                                                  | Explanation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Four blower levels<br>(Lowest blower level <b>not</b> available in the "Heating" (  ) mode)                                                                                                                                                                                       |
|  | Automatic mode, only available in the "Cooling" (  )", "Heating" (  ) and "Dehumidifying" (  ) modes. |

- Use the  button to select the desired blower level.
- ✓ The roof air conditioner confirms the receipt of the values with a high note.
- ✓ The new blower level has been set.

## 9.7 Setting the temperature

### Cooling Mode

In the "Automatic" (**A**), "Cooling" () and "Dehumidifying" () modes, you can specify a temperature between 16 °C and 31 °C via the remote control.

- Use the + or – button to select the desired temperature.
- ✓ The roof air conditioner confirms the receipt of the values with a high note.
- ✓ The temperature is set on the roof air conditioner.

## Heating Mode (available for models with heating only)

In the "Automatic" (A) and "Heating" (☼) modes, you can specify a temperature between 16 °C and 31 °C via the remote control.

- Use the + or - button to select the desired temperature.
- ✓ The roof air conditioner confirms the receipt of the values with a high note.
- ✓ The temperature is set on the roof air conditioner.

## 9.8 Adjusting the air nozzles

The air supply within the vehicle can be regulated by setting the air nozzles (fig. 4, page 6).

- **Chillout ADB:** Turn the slats (1) in the air nozzles in the required direction using the thumb wheel (2).
- **ADB:** Turn the slats (1) in the air nozzles independently in the required directions using the thumb wheels (2, 3, 4). The air flow can be adjusted to the right and left, as well as to the ceiling or the floor.  
Move the central slide (3) to direct the air flow to the front or back.

## 9.9 Setting the timer

The timer function allows you to set a specific time period for air conditioning. You can specify the switch-on time, the switch-off time or both values.



### NOTE

The remote control returns to its initial mode if no button is pressed on the remote control for 15 seconds while programming the timer.

- Before programming the timer, select the air conditioning mode and all required values (e.g. temperature).

### Setting the switch-on time

- Press the ⌚ button once.
- ✓ The **ON** symbol (ON) flashes on the display of the remote control.
- Use the + or - button to set the time when the roof air conditioner is to switch on.
- Press the **SET** button to transmit the value to the roof air conditioner.
- ✓ The switch-on time is set on the roof air conditioner.  
The roof air conditioner is switched on with the selected air conditioning mode at the specified time.
- Switch the roof air conditioner to stand-by.

### Setting the switch-off time

- Press the ⌚ button twice.
- ✓ The **OFF** symbol (OFF) flashes on the display of the remote control.
- Use the + or - button to set the time when the roof air conditioner is to switch off.
- Press the **SET** button to transmit the value to the roof air conditioner.
- ✓ The switch-off time is set on the roof air conditioner.  
The roof air conditioner runs in the selected air conditioning mode until the specified time.

### Setting the switch-on and switch-off times

- Press the ⌚ button three times.
- ✓ The **ON** symbol (ON) flashes on the display of the remote control.  
The **OFF** symbol (OFF) is displayed.
- Use the + or - button to set the time when the roof air conditioner is to switch on.
- Press the ⌚ button again.
- ✓ The **OFF** symbol (OFF) flashes on the display of the remote control.
- Use the + or - button to set the time when the roof air conditioner is to switch off.
- Press the **SET** button to transmit the value to the roof air conditioner.

- ✓ The switch-on and switch-off times are set on the roof air conditioner.  
The roof air conditioner starts in the selected air conditioning mode at the specified time and runs until the second specified time.
- Switch the roof air conditioner to stand-by.

## Cancelling timer settings

If you have set the timer, you can cancel these settings as follows:

- Press the  button four times.
- ✓ The timer symbol disappears.
- ✓ The setting has been cancelled.

## 9.10 Activating the sleep function



### NOTE

The sleep function is deactivated in "Circulating air" () mode.

When the sleep function is activated, the set temperature is modified by 1 °C after one hour and by 2 °C after two hours to ensure a pleasant temperature for sleeping.

- Set the required temperature (see chapter "Setting the temperature" on page 25).
- Press the  button.
- ✓ The  symbol appears in the display.  
The sleep function is activated.
- To deactivate the sleep function press the  button again.



### NOTE

The sleep function is deactivated if the **MODE** button is pressed.

## 9.11 Activating the "I feel" function

When this function is active, the remote control measures the room temperature and transmits this measurement to the roof air conditioner every 10 minutes. The roof air conditioner adapts the target value to this measurement. The "I feel" function is only active when the temperature range is between +18 °C and +29 °C.

- Press the  button.
- ✓ The  symbol appears in the display.  
The "I feel" function is activated.
- Position the remote control so that it points at the IR receiver (fig. **2** 4, page 4) on the control panel. Otherwise, the values cannot be transmitted to the roof air conditioner.



### NOTE

The remote control should not be kept in a part of the room that is considerably warmer or colder than the average room temperature. It may not, for example, be left in the sun or in front of the roof air conditioner.

When the temperature rises above +29 °C or falls below +18 °C, the "I feel" function is deactivated.

- ✓ The  symbol flashes three times in the display and then turns off.

## 9.12 Operating the lights (depending on the models)

The lights on the roof air conditioner can be dimmed. When switched on, they revert to the most recently specified brightness.

**NOTE**

The  button on the remote control is activate even if the remote control is turned off.

**Switching the light on/off with the control panel**

- Briefly press the  button to switch the lamps on or off.

**Dimming the light with the control panel**

- Press and hold the  button until the lights have been dimmed to the required brightness.

**Switching the light on/off with the remote control**

- Press the  button to switch the lamps on or off.
- ✓ The  symbol appears in the display when the lights are turned **on**.

**Dimming the light with the remote control**

- Press the  button for 2 s.
- ✓ The  symbol flashes in the display.
- Press and hold the **-** button or the **+** button until the lights have been dimmed to the required brightness.  
You can dim the lights to 20 %, 40 %, 60 %, 80 % and 100 %.
- Press the  button again to disable the dimming function.
- ✓ The  symbol is lit constantly.

**9.13 Replacing the remote control batteries**

Replace the batteries if you see the  symbol on the display.

The battery compartment is on the back of the remote control.

- Gently push down the lid of the battery compartment and slide it open in the direction of the arrow.
- Insert the new batteries (2x type AAA) in the remote control as indicated in the battery compartment.
- Close the cover of the battery compartment.

**Protect the environment!**

Do not dispose of batteries with general household waste.

Return any used batteries to your retailer or take them to a collection point.

**9.14 Setting the time**

The remote control needs the current time in order to program the timer. The time is indicated on the display of the remote control.

Perform the following steps to set the time:

**NOTE**

The remote control returns to its initial mode and saves the current setting, if no key is pressed on the remote control for 15 seconds while setting the time.

- Press and hold the  button for 2 s.
- ✓ The time flashes on the display of the remote control.
- Use the **+** or **-** button to set the current time.  
Press the **+** or **-** button longer than 2 s to increase or decrease the time quicker.
- Press the **SET** button to confirm the time.

## 9.15 Setting the winter mode (for models with heating mode only)

The winter mode is a special heating mode that starts at a temperature of 7 °C and stops when the temperature rises above 10 °C which helps avoid icing inside the vehicle during the storage.

- Press both buttons on the control panel board for 5 s to activate the winter mode.
- ✓ The LED flashes green/yellow.
- ✓ All other functions are deactivated.

- To deactivate the winter mode press the  button on the control panel to turn off the air conditioner.

## 10 Cleaning the roof air conditioner



### NOTICE! Damage hazard

- Do not clean the roof air conditioner with a high-pressure cleaner. Exposure to water can damage the air conditioner.
- Do not use sharp or hard objects or cleaning agents for cleaning as these may damage the roof air conditioner.
- To clean the roof air conditioner, use water with a gentle cleaning agent. Never use petrol, diesel or solvents.

- Clean the housing of the roof air conditioner and the air outlet unit occasionally with a damp cloth.
- Regularly remove leaves and other dirt from the ventilation grilles (fig. **5** 1, page 7) of the roof air conditioner. Make sure you do not damage the grilles in the process.
- Clean the remote control with a slightly damp cloth from time to time. We recommend using a cleaning cloth for glasses to clean the display.

## 11 Maintenance of the roof air conditioner



### WARNING! Health hazard

Any other maintenance work to that which is described here may only be carried out by qualified personnel who are familiar with the risks involved when handling refrigerant and air conditioning systems as well as the relevant regulations.

| Interval  | Inspection/maintenance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regularly | Check the condensation water drainage: <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Check whether the condensation water drainage channels (fig. <b>6</b> 1, page 7) at the sides of the roof air conditioner are clear and the condensation water is able to escape.</li> </ul>                                                                                                                      |
| Regularly | Clean the filter of the air discharge unit (fig. <b>7</b> 1, page 8): <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Manually take off the filter cover <b>(1)</b>.</li> <li>➤ Remove the filter <b>(2)</b>.</li> <li>➤ Clean the filter <b>(2)</b> with a detergent solution and let it dry.</li> <li>➤ Put the dry filter <b>(2)</b> back in.</li> <li>➤ Put the cover <b>(1)</b> back on.</li> </ul> |

| Interval      | Inspection/maintenance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Once per year | <p>Check the profile seals:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Check the seal between the roof air conditioner and the roof of the vehicle for cracks and other damage.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Once per year | <p>Have the heat exchanger serviced:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Have the heat exchanger of the roof air conditioner serviced by specialist workshop.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Once per year | <p>Replace the carbon filter (fig. <b>7</b>, page 8):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Manually take off the filter cover (<b>1</b>).</li> <li>► Remove the filter (<b>2</b>).</li> <li>► Remove the carbon filter (<b>3</b>).</li> <li>► Clean the filter (<b>2</b>) with a detergent solution and let it dry.</li> <li>► Put a new carbon filter in.</li> <li>► Put the dry filter (<b>2</b>) back in.</li> <li>► Put the cover (<b>1</b>) back on.</li> </ul> |

## 12 Troubleshooting

| Problem                                              | Cause                                                    | Remedy                                                                                       |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Roof air conditioner constantly switches itself off. | Icing sensor has tripped.                                | Outer temperature is too low or all air nozzles are closed.                                  |
| No cooling capacity                                  | The roof air conditioner is not set to cooling.          | ► Set the roof air conditioner to cooling.                                                   |
|                                                      | The ambient temperature is above 52 °C.                  | The roof air conditioner is only designed for ambient temperatures of up to 52 °C.           |
|                                                      | The temperature set is higher than the room temperature. | ► Select a lower temperature.                                                                |
|                                                      | The ambient temperature is below 16 °C.                  | The roof air conditioner is only designed for ambient temperatures above 16 °C.              |
|                                                      | One of the temperature sensors is defective.             | ► Contact an authorised workshop.                                                            |
|                                                      | The vaporiser fan is damaged.                            |                                                                                              |
| Low air output                                       | The condenser fan is damaged.                            |                                                                                              |
|                                                      | The air intake section is clogged up.                    | ► Remove any leaves and other dirt from the ventilation grilles of the roof air conditioner. |
|                                                      | The blower is defective.                                 | ► Contact an authorised workshop.                                                            |
| Water enters the vehicle                             | The condensation water drainage openings are clogged up. | ► Clean the drainage openings for condensation water.                                        |
|                                                      | The seals are damaged.                                   | ► Contact an authorised workshop.                                                            |

| Problem                                   | Cause                                                                         | Remedy                                           |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Roof air conditioner does not switch on.  | No supply voltage (230 V~) connected.                                         | ► Check the power supply.                        |
|                                           | The voltage is too low (under 200 V~).<br>The voltage converter is defective. | ► Contact an authorised workshop.                |
|                                           | One of the temperature sensors is defective.                                  |                                                  |
| Roof air conditioner does not switch off. | The electrical fuse of the power supply is too low.                           | ► Check the electrical fuse of the power supply. |
|                                           | One of the temperature sensors is defective.                                  | ► Contact an authorised workshop.                |
|                                           | The electrical fuse of the power supply is too low.                           | ► Check the electrical fuse of the power supply. |

## 13 Warranty

The statutory warranty period applies. If the product is defective, please contact the service partner in your country. Our experts will be happy to help you and will discuss the warranty process with you in more detail.

## 14 Disposal

### Regulations for environmental safety and correct disposal

All organisations must apply a set of procedures to identify, evaluate and control the influence that their activities (manufacturing, products, services, etc.) have on the environment.

The procedures to be followed to identify significant environmental impact must take the following factors into account:

- use of raw materials and natural resources
- atmospheric emissions
- discharge of liquids
- waste management and recycling
- contamination of the soil

In order to minimise environmental impact, the manufacturer provides a series of indications here below that should be taken into account by all those who, for whatever reason, interact with the appliance during its working life.

- All packing components must be disposed of (preferably recycled) in compliance with statutory legislation in the country in which disposal takes place.
- All product components must be disposed of (preferably recycled) in compliance with statutory legislation in the country in which disposal takes place.
- For correct disposal, the appliance must be consigned to an authorised waste disposal company to ensure that all recyclable components are reused and the remaining materials are processed properly.
- During installation ensure the room has adequate ventilation to prevent the build-up of stale air that might be harmful to the health of the operators.
- During operation and maintenance ensure that any waste pollutant products (oil, grease, etc.) are disposed of correctly.

- Keep noise levels down to reduce noise pollution.

For more information on correct dismantling of our products please refer to the recycling handbooks at [dometic.com](http://dometic.com).

- Place the packaging material in the appropriate recycling waste bins wherever possible.
- When in operation or undergoing repairs and maintenance work, make sure that the refrigerant circuit is not damaged and refrigerant cannot escape. It acts as a greenhouse gas and should not be allowed into the environment.



If you wish to finally dispose of the product, ask your local recycling centre or specialist dealer for details about how to do this in accordance with the applicable disposal regulations.

- Dispose of the product at an official waste disposal facility in accordance with the applicable recycling or disposal guidelines.

**Protect the environment!**

Do not dispose of any batteries with general household waste.

Return defective or used batteries to your retailer or dispose of them at collection points.

# Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en volg alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen in deze handleiding op om ervoor te zorgen dat u het product te allen tijde op de juiste manier installeert, gebruikt en onderhoudt. Deze gebruiksaanwijzing MOET bij dit product bewaard worden.

Door het product te gebruiken, bevestigt u hierbij dat u alle instructies, richtlijnen en waarschuwingen zorgvuldig hebt gelezen en dat u de voorwaarden zoals hierin beschreven begrijpt en accepteert. U gaat ermee akkoord dit product alleen te gebruiken voor het beoogde doel en de beoogde toepassing en in overeenstemming met de instructies, richtlijnen en waarschuwingen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing en in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. Het niet lezen en opvolgen van de hierin beschreven instructies en waarschuwingen kan leiden tot letsel voor uzelf en anderen, schade aan uw product of schade aan andere eigendommen in de omgeving. Deze gebruiksaanwijzing, met inbegrip van de instructies, richtlijnen en waarschuwingen, en de bijbehorende documentatie kan onderhevig zijn aan wijzigingen en updates. Actuele productinformatie vindt u op [documents.dometic.com](https://documents.dometic.com).



U vindt de montagehandleiding online op:

[https://documents.dometic.com/?object\\_id=73226](https://documents.dometic.com/?object_id=73226).

De aanwijzingen in de montagehandleiding zijn bedoeld voor vakpersoneel in werkplaatsen die vertrouwd zijn met de richtlijnen en de te treffen veiligheidsmaatregelen.

## Inhoudsopgave

|    |                                |     |
|----|--------------------------------|-----|
| 1  | Verklaring van de symbolen     | 132 |
| 2  | Veiligheidsinstructies         | 132 |
| 3  | Doelgroep van deze handleiding | 133 |
| 4  | Omvang van de levering         | 133 |
| 5  | Toebehoren                     | 134 |
| 6  | Reglementair gebruik           | 134 |
| 7  | Technische beschrijving        | 134 |
| 8  | Voor het eerste gebruik        | 139 |
| 9  | Dakairco bedienen              | 140 |
| 10 | Dakairco reinigen              | 146 |
| 11 | De dakairco onderhouden        | 146 |
| 12 | Storingen verhelpen            | 147 |
| 13 | Garantie                       | 148 |
| 14 | Afvoer                         | 148 |

## 1 Verklaring van de symbolen



### **WAARSCHUWING!**

**Veiligheidsaanwijzing:** duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot ernstig letsel of de dood.



### **VOORZICHTIG!**

**Veiligheidsaanwijzing:** duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot licht of matig letsel.



### **LET OP!**

Duidt op een situatie die, indien deze niet wordt voorkomen, kan leiden tot materiële schade.



### **INSTRUCTIE**

Aanvullende informatie voor het gebruik van het product.

## 2 Veiligheidsinstructies

Hij kan in het bijzonder niet aansprakelijk gesteld worden voor alle gevolgschade, met name ook niet voor gevolgschade die kan ontstaan door het uitvallen van de dakairco.



**WAARSCHUWING! Niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstig letsel of de dood.**

### **Levensgevaar door elektrische schok**

- Als het toestel zichtbaar beschadigd is, mag het niet in gebruik worden genomen.
- Onderbreek bij werkzaamheden aan het apparaat altijd de stroomtoevoer.
- Gebruik het apparaat alleen als de behuizing en de leidingen onbeschadigd zijn.

### **Gevaar voor de gezondheid**

- Dit toestel kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder evenals door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of tekortschietende ervaring en kennis gebruikt worden, als ze worden begeleid of hun is uitgelegd hoe ze het toestel veilig kunnen gebruiken. Ook dienen ze inzicht te hebben in de gevaren die het gebruik van het toestel met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Installatie, onderhoud en reparatie van de dakairco mogen alleen door vakmensen worden uitgevoerd die bekend zijn met de gevaren bij het gebruik van koudemiddelen, airco's en de desbetreffende voorschriften. Door onvakkundige reparaties kunnen grote gevaren ontstaan. Neem bij reparaties contact op met het servicepunt in uw land.

### **Brandgevaar**

- Houd de ventilatieopeningen vrij van hindernissen
- Beschadig het koelcircuit niet.

- Plaats de dakairco niet in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of in gesloten ruimtes.
- Zorg ervoor dat brandbare voorwerpen niet in de buurt van de luchtuitlaat zijn opgeslagen of gemonteerd. De afstand moet minstens 50 cm bedragen.
- Bij brand maakt u het bovenste deksel van de dakairco **niet** los, maar gebruikt u goedgekeurde blusmiddelen. Gebruik geen water om te blussen.
- Gebruik geen andere middelen om het ontdooiproces te versnellen of om te reinigen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.
- Het toestel wordt opgeslagen in een ruimte zonder continu actieve ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een actieve gastoeepassing of een elektrische verwarming).
- Steek niet in het toestel. Verbrand het toestel niet.
- Koelmiddelen kunnen geurloos zijn.



**VOORZICHTIG! Niet in acht nemen van deze voorzichtigheidsaanwijzingen kan leiden tot licht of gemiddeld letsel.**

#### **Gevaar voor de gezondheid**

- Gebruik het apparaat alleen volgens de voorschriften.
- Voer geen wijzigingen of verbouwingen aan het toestel uit!
- Grijp niet in ventilatie-uitlaten en steek geen vreemde voorwerpen in de dakairco.
- Bij storingen in de koudemiddelkring van de dakairco moet deze door een gespecialiseerde firma worden gecontroleerd en correct gerepareerd. Het koelmiddel mag in geen geval in de vrije lucht worden afgelaten.



#### **LET OP! Gevaar voor beschadiging**

- Bij een aangebouwde dakairco mag u in geen geval met uw camper de wasstraat inrijden.
- Informeer bij de voertuigfabrikant of door de montage van de dakairco een inspectie of een wijziging van de vermelding van de voertuighoogte in uw voertuigpapieren vereist is:
  - FreshJet 1700, 2000, 2200: Opbouwhoogte 225 mm
  - FreshJet 3200: Opbouwhoogte 248 mm

### **3 Doelgroep van deze handleiding**

Deze gebruiksaanwijzing is bestemd voor de gebruiker van de dakairco.

### **4 Omvang van de levering**

- Dakairco
- Luchtuitlaat (Chillout ADB of ADB)

## 5 Toebehoren

Als toebehoren verkrijgbaar (niet bij de levering inbegrepen):

| Omschrijving    | Artikel-nummer | FJ 1700 | FJ 2000 | FJ 2200 | FJ 3200 |
|-----------------|----------------|---------|---------|---------|---------|
| DC Kit PP12     | 9100300003     | —       | —       | —       | —       |
| DC Kit DSP-T 12 | 9600007286     | •       | •       | •       | •       |
| DC Kit DSP-T 24 | 9600007287     | •       | •       | •       | •       |



### INSTRUCTIE

Met een DC-uitbreidingsset (toebehoren) kan de dakairco Dometic FreshJet ook tijdens het rijden worden gebruikt.

## 6 Reglementair gebruik

De dakairco Dometic FreshJet is uitsluitend bedoeld voor campers, caravans en andere voertuigen met woonruimte. Hij is **niet** geschikt voor huizen of woningen.

De dakairco is **niet** geschikt voor de installatie in bouwmachines, landbouwmachines of vergelijkbare werktuigen. Bij te sterke trillingen kan het toestel niet goed functioneren.

De werking van de dakairco wordt voor een werktemperatuurbereik gegarandeerd (zie blad met technische gegevens).

Dit product is alleen geschikt voor het beoogde gebruik en de toepassing in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.

Deze handleiding geeft informatie die nodig is voor een correcte installatie en/of correct gebruik van het product. Een slechte installatie en/of onjuist gebruik of onderhoud leidt tot onbevredigende prestaties en mogelijke storingen.

De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel of schade aan het product als gevolg van:

- Onjuiste montage of aansluiting, inclusief te hoge spanning
- Onjuist onderhoud of gebruik van andere dan door de fabrikant geleverde originele reserveonderdelen
- Wijzigingen aan het product zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant
- Gebruik voor andere doeleinden dan beschreven in deze handleiding

Dometic behoudt zich het recht voor om het uiterlijk en de specificaties van het product te wijzigen.

## 7 Technische beschrijving

Da dakairco voert koele ontvochtigde lucht zonder stof en vuil in de binnenruimte.

In de luchtuitlaat geïntegreerde, dimbare leds zorgen voor aangenaam licht (niet bij alle modellen beschikbaar).

De dakairco wordt met de afstandsbediening geregeld.



## INSTRUCTIE

De dakairco is in staat de temperatuur in de binnenruimte van het voertuig tot op een bepaalde waarde te doen dalen. De te bereiken temperatuur bij het koelen hangt af van het voertuigtype, de omgevingstemperatuur en het koelvermogen van uw dakairco.

Onder een buitentemperatuur van 16 °C koelt de dakairco niet meer. Gebruik in dit geval alleen nog de klimaatmodus „Circulatie” (☞).

De dakairco is tegen overspanning beveiligd. Als de voedingsspanning boven 265 V stijgt, schakelt de dakairco uit. Normaal bedrijf wordt voortgezet, als de voedingsspanning weer binnen het toegestane bereik is.

## 7.1 Componenten

Het koelcircuit van de dakairco bestaat uit deze hoofdcomponenten (afb. **1**, pagina 3):

- **Compressor (1)**  
De compressor zuigt het gebruikte koelmiddel aan en comprimeert het. Op die manier wordt de druk en daarmee ook de temperatuur van het koelmiddel verhoogd.
- **Condensator (2)**  
De ingebouwde condensator functioneert als een koeler of warmtewisselaar. De voorbijstromende lucht neemt warmte op, het hete koelmiddelgas koelt af en wordt vloeibaar.
- **Verdamper (3)**  
De verdamper koelen de voorbijstromende lucht af en ontvochtigen deze. Het koelmiddel neemt warmte op en verdampt.
- **Ventilator (4)**  
De afgekoelde lucht wordt in de binnenruimte van het voertuig door de ventilator via een luchtuitlaat verdeeld.

Overzicht van de componenten:

- FreshJet1700: afb. **10**, pagina 11
- FreshJet2000, 2200 (ook voor modellen met verwarming en Soft Start): afb. **11**, pagina 12
- FreshJet3200: afb. **12**, pagina 13
- Luchtuitlaat Chillout ADB: afb. **13**, pagina 14
- Luchtuitlaat ADB: afb. **14**, pagina 14

## 7.2 Bedieningspaneel

Aan de luchtuitlaat van de dakairco bevindt zich het bedieningspaneel (afb. **2**, pagina 4).

Het bevat de volgende bedienings- en weergave-elementen:

| Nr.                                               | Verklaring                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------------|----------------|---------------------------------------|---------------|-----------------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|----------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1                                                 | Status-led                                                                                                                              | <table><tr><td>Brandt niet:</td><td>de dakairco is uitgeschakeld.</td></tr><tr><td>Brandt oranje:</td><td>de dakairco staat in de stand-bymodus</td></tr><tr><td>Brandt groen:</td><td>de dakairco is ingeschakeld</td></tr><tr><td>Knippert groen:</td><td><b>alleen bij modellen met warmtepomp:</b><br/>Dakairco bereidt het verwarmen voor of ontdooien is actief.</td></tr><tr><td>Knippert groen/oranje:</td><td>Dakairco is in wintermodus</td></tr><tr><td>Brandt rood:</td><td>Alleen als de installatie ook op 12 V<math>\overline{\text{---}}</math> is aangesloten: De voedingsspanning van 230 V<math>\sim</math> is niet beschikbaar.</td></tr><tr><td>Continu knipperend rood licht (- - - -):</td><td>Overspanning<br/>De dakairco werkt in normaal bedrijf, als de voedingsspanning weer binnen het toegestane bereik is.</td></tr><tr><td>Langzaam knipperend rood licht (- - -):</td><td>functiestoring van de inwendige temperatuursensor E1</td></tr><tr><td>Gemiddeld snel knipperend rood licht (- - - - -):</td><td>functiestoring van de uitwendige temperatuursensor E2</td></tr></table> | Brandt niet: | de dakairco is uitgeschakeld. | Brandt oranje: | de dakairco staat in de stand-bymodus | Brandt groen: | de dakairco is ingeschakeld | Knippert groen: | <b>alleen bij modellen met warmtepomp:</b><br>Dakairco bereidt het verwarmen voor of ontdooien is actief. | Knippert groen/oranje: | Dakairco is in wintermodus | Brandt rood: | Alleen als de installatie ook op 12 V $\overline{\text{---}}$ is aangesloten: De voedingsspanning van 230 V $\sim$ is niet beschikbaar. | Continu knipperend rood licht (- - - -): | Overspanning<br>De dakairco werkt in normaal bedrijf, als de voedingsspanning weer binnen het toegestane bereik is. | Langzaam knipperend rood licht (- - -): | functiestoring van de inwendige temperatuursensor E1 | Gemiddeld snel knipperend rood licht (- - - - -): | functiestoring van de uitwendige temperatuursensor E2 |
| Brandt niet:                                      | de dakairco is uitgeschakeld.                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| Brandt oranje:                                    | de dakairco staat in de stand-bymodus                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| Brandt groen:                                     | de dakairco is ingeschakeld                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| Knippert groen:                                   | <b>alleen bij modellen met warmtepomp:</b><br>Dakairco bereidt het verwarmen voor of ontdooien is actief.                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| Knippert groen/oranje:                            | Dakairco is in wintermodus                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| Brandt rood:                                      | Alleen als de installatie ook op 12 V $\overline{\text{---}}$ is aangesloten: De voedingsspanning van 230 V $\sim$ is niet beschikbaar. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| Continu knipperend rood licht (- - - -):          | Overspanning<br>De dakairco werkt in normaal bedrijf, als de voedingsspanning weer binnen het toegestane bereik is.                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| Langzaam knipperend rood licht (- - -):           | functiestoring van de inwendige temperatuursensor E1                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| Gemiddeld snel knipperend rood licht (- - - - -): | functiestoring van de uitwendige temperatuursensor E2                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| 2                                                 | Toets                                                  | Schakelt de dakairco in, uit of in de stand-bymodus.<br>Door lang indrukken van de toets wordt de automatische modus ingeschakeld.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| 3                                                 | Toets                                                | Schakelt de verlichting in of uit of dimt de verlichting.<br>Is alleen actief als de dakairco is ingeschakeld of in de stand-bymodus staat.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |
| 4                                                 | IR-ontvanger voor de afstandsbediening                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |              |                               |                |                                       |               |                             |                 |                                                                                                           |                        |                            |              |                                                                                                                                         |                                          |                                                                                                                     |                                         |                                                      |                                                   |                                                       |

## 7.3 Afstandsbediening

Alle instellingen aan het toestel (bijvoorbeeld temperatuurinstelling, timerprogrammering) worden via de afstandsbediening aan de dakairco doorgegeven.

De volgende bedienings- en weergave-elementen staan op de afstandsbediening ter beschikking (afb. **3**, pagina 5):

| Nr. | Verklaring                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | <b>Display:</b><br>geeft het volgende weer: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tijd</li> <li>• Gewenste ruimtetemperatuur (setpoint) in °C of °F</li> <li>• Werkelijke ruimtetemperatuur</li> <li>• Klimaatmodus</li> <li>• Ventilatorstand</li> <li>• Symbolen voor actieve extra functies</li> <li>• Batterijstatus</li> </ul>         |
| 2   | Toets  :<br>Airco en afstandsbediening inschakelen of in stand-bymodus schakelen                                                                                                                                                                              |
| 3   | Toets  :<br>Ventilatorstand selecteren                                                                                                                                                                                                                        |
| 4   | Toets <b>MODE</b> :<br>Klimaatmodus selecteren                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 5   | Toets  :<br>de sleep-functie activeren. Met de sleep-functie wordt het instelpunt automatisch gewijzigd, om een aangename slaapt temperatuur te garanderen.                                                                                                   |
| 6   | Toets  :<br>Eén keer indrukken: Toont de actuele temperatuur van de binnen-ruimte (symbool  wordt weergegeven).<br>Nogmaals indrukken: Geeft de ingestelde temperatuur weer. |
| 7   | Toets  :<br>„I feel“-functie activeren. Met de „I feel“-functie wordt de ingestelde temperatuurwaarde elke 10 minuten aangepast aan de temperatuur die de afstandsbediening meet.                                                                             |
| 8   | Toets <b>°C/°F</b> :<br>Temperatuureenheid tussen Celsius (°C) en Fahrenheit (°F) omschakelen                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 9   | Toets  :<br>Timer programmeren en tijd instellen                                                                                                                                                                                                            |
| 10  | Toets <b>SET</b> :<br>Gegevens bevestigen en opslaan                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 11  | Toets  :<br>Licht van de dakairco in- of uitschakelen en dimfunctie activeren.<br>De toets  is ook bij een uitgeschakelde afstandsbediening actief.                      |
| 12  | Toets <b>+</b> :<br>Waarde verhogen                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Nr. | Verklaring                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13  | Toets  :<br>Waarde verlagen                                                                                                                                                                                             |
| 14  | Symbool  (batterijen leeg)<br>Wordt weergegeven, als de batterijen van de afstandsbediening leeg zijn. Vervang in dit geval de batterijen, zie hoofdstuk „Batterijen van de afstandsbediening vervangen” op pagina 145. |
| 15  | Symbool  (waarden verzenden)<br>Verschijnt kort, als de afstandsbediening waarden naar de airco stuurt.                                                                                                                 |

## 7.4 Klimaatmodi

De dakairco beschikt over de volgende klimaatmodi:

| Klimaatmodus       | Displaymelding                                                                    | Verklaring                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Automatische modus |  | U legt de temperatuur vast, de dakairco realiseert door koelen of verwarmen (alleen modellen met verwarming) deze temperatuur in de binnenruimte en regelt het benodigde ventilatorvermogen.<br>In deze modus is de toets  gedeactiveerd. |
| Koelen             |  | U legt temperatuur en het ventilatorvermogen vast, de airco koelt de binnenruimte tot deze temperatuur.                                                                                                                                                                                                                    |
| Verwarmen          |  | <b>Alleen voor modellen met verwarming</b><br>U legt temperatuur en het ventilatorvermogen vast, de airco koelt de binnenruimte tot deze temperatuur.                                                                                                                                                                      |
| Circulatie         |  | U legt de ventilatorstand vast, de dakairco blaast lucht in de binnenruimte.                                                                                                                                                                                                                                               |
| Luchtontvochtiging |  | U legt de temperatuur vast, de airco koelt de binnenruimte tot deze temperatuur, regelt het benodigde ventilatorvermogen en ontvochtigt de binnenruimte (circulatiefunctie).<br>In deze modus is de toets  gedeactiveerd.                |

## 7.5 Extra functies

De dakairco biedt de volgende extra functies:

| Extra functie | Displaymelding                                                                    | Verklaring                                                                                                                                                                |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Timer         |  | De airco wordt op het ingestelde tijdstip ingeschakeld.                                                                                                                   |
|               |  | De airco wordt op het ingestelde tijdstip uitgeschakeld.                                                                                                                  |
|               |  | De airco wordt op de ingestelde tijdstippen in- en weer uitgeschakeld.                                                                                                    |
| Sleep         |  | De ingestelde temperatuur wordt na een uur met 1 °C en na twee uur met 2 °C gewijzigd om een aangename slaapt temperatuur te garanderen.                                  |
| I feel        |  | De afstandsbediening meet de ruimtetemperatuur en geeft de gemeten waarde om de 10 minuten door aan de airco. De airco past de insteltemperatuur aan deze meetwaarde aan. |
| Wintermodus   |                                                                                   | De wintermodus wordt door groen/oranje knippen van de led weergegeven.                                                                                                    |

## 8 Voor het eerste gebruik

### Controles voor de ingebruikneming

Let op het volgende voordat u de dakairco inschakelt:

- ▶ Controleer of voedingsspanning en -frequentie overeenkomen met de waarden in de technische gegevens, zie vouwblad.
- ▶ Zorg ervoor dat zowel de luchtaanzuigopening als de luchtverdelers vrij zijn. Alle ventilatieroosters moeten altijd vrij zijn om een optimale capaciteit van de dakairco te garanderen.



#### **VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel!**

Steek geen vingers of voorwerpen in de luchtverdelers of het aanzuigrooster.

### Tijd instellen

- ▶ Stel de actuele tijd in: zie hoofdstuk „Tijd instellen” op pagina 145.

### Afstandsbediening instellen

- ▶ Plaats de batterij (zie hoofdstuk „Batterijen van de afstandsbediening vervangen” op pagina 145).
- ✓ Het display toont gedurende 5 seconden alle symbolen.
- ▶ Druk tijdens deze 5 seconden gelijktijdig op de toets  en de toets .
- ✓ Het display toont het standaard-modelnummer.

- Druk binnen 3 seconden gelijktijdig op de toets **+** en toets **-** om het modelnummer te selecteren:
  - FreshWell 3000: 02
  - FreshJet: 07
  - FreshLight: 11
- ✓ Het display toont gedurende 5 seconden alle symbolen.
- ✓ De afstandsbediening is bedrijfsklaar.

## 9 Dakairco bedienen

### 9.1 Algemene instructies voor bediening

De dakairco heeft drie bedrijfsmodi:

| Bedrijfsmodus | Kenmerken                                                                                                                                    |
|---------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Uit           | De dakairco is uitgeschakeld, de afstandsbediening is inactief.                                                                              |
| Stand-by      | De dakairco is gebruiksklaar en kan met de afstandsbediening worden ingeschakeld. De lampen kunnen worden gebruikt.                          |
| Aan           | De dakairco klimatiseert de binnenruimte.                                                                                                    |
| Wintermodus   | De dakairco werkt in een bijzondere verwarmingsmodus die bij een temperatuur van 7 °C start en stopt, als de temperatuur boven 10 °C stijgt. |

Aan het **bedieningspaneel** kunt u

- de dakairco in- en uitschakelen alsmede naar de stand-bymodus of wintermodus wisselen
- de verlichting in- en uitschakelen en dimmen

Met de **afstandsbediening** kunt u

- de dakairco vanuit de stand-bymodus inschakelen en weer in de stand-bymodus schakelen.
- de verlichting in- en uitschakelen en dimmen
- instellingen uitvoeren
- extra functies selecteren

### 9.2 Afstandsbediening gebruiken

De afstandsbediening **moet** bij het bedienen op de IR-ontvanger (afb. **2** 4, pagina 4) naar het bedieningspaneel zijn gericht.

- Druk op een toets.
- ✓ De waarde direct naar de dakairco verzonden.
- ✓ De dakairco bevestigt de ontvangst van de gegevens met een hoge toon.

Als de gegevensoverdracht is mislukt nadat u alle instellingen heeft uitgevoerd, richt u de afstandsbediening op de IR-ontvanger van het bedieningspaneel en drukt u op de toets **SET**. Hierdoor worden de gegevens opnieuw naar de dakairco verzonden. De dakairco bevestigt de ontvangst van de gegevens met een hoge toon.

#### Alleen de afstandsbediening in de stand-bymodus schakelen of inschakelen

In stand-bymodus geeft het display van de afstandsbediening alleen de tijd weer.

Als de afstandsbediening niet naar de IR-ontvanger (afb. **2** 4, pagina 4) van het bedieningspaneel is gericht, kunt u de afstandsbediening apart van de dakairco in de stand-bymodus schakelen of inschakelen:

- Druk op de toets **1**.

### 9.3 Instructie voor beter gebruik

Wanneer u de volgende instructies in acht neemt, optimaliseert u de werking van uw dakairco:

- Verbeter de warmte-isolatie van het voertuig door de opening af te dicht en de vensters met reflecterende rolgordijnen te bedekken.
- Nadat het voertuig lange tijd aan zonlicht is blootgesteld: Gebruik de dakairco eerst bij geopende vensters een tijd lang in de klimaatmodus „circulatie“ (☼), voordat de klimaatmodus „koelen“ (❄️) wordt ingeschakeld.
- Vermijd in de klimaatmodus „koelen“ (❄️) het onnodig openen van deuren en vensters.
- Stel de luchtverdelers zinvol af.
- De luchtverdelers en aanzuigroosters mogen niet door doeken, papier of andere voorwerpen afgedekt zijn.

### 9.4 De dakairco in- en uitschakelen

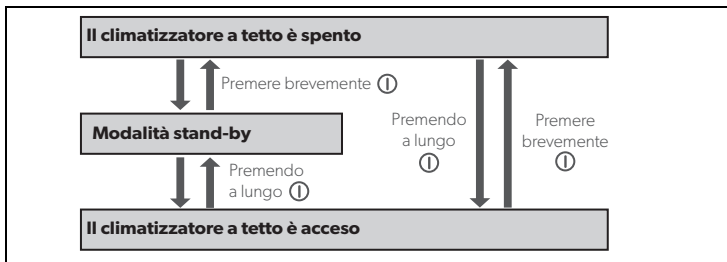


#### INSTRUCTIE

Na het inschakelen wordt de airco met de waarden gestart die als laatste ingesteld waren.

#### Met het bedieningspaneel

De afbeelding toont hoe u de dakairco met het bedieningspaneel in- en uitschakelt of in de stand-bymodus kunt schakelen. Druk hiervoor op de toets ①, zoals weergegeven in de afbeelding:



Voorbeeld: de dakairco staat in de stand-bymodus. Hij moet worden uitgeschakeld.

➤ Druk kort op de toets ①.

✓ De dakairco is uitgeschakeld.

## Met de afstandsbediening



### INSTRUCTIE

- Om de dakairco met de afstandsbediening te kunnen bedienen, moet deze in de stand-bymodus staan of ingeschakeld zijn.
- Met de afstandsbediening kunt u de dakairco vanuit de stand-bymodus inschakelen en weer in de stand-bymodus schakelen. Druk hiervoor op de toets ①.
- Alleen bij modellen met verwarming:

Als u de dakairco vanuit de klimaatmodus „verwarmen“ (☀️) met de afstandsbediening uitschakelt, werkt de ventilator nog een paar minuten door om te voorkomen dat het toestel opwarmt. De LED knippert oranje. Met de toets ① op het bedieningspaneel kunt u de dakairco volledig uitschakelen.

## 9.5 Klimaatmodus selecteren

- Selecteer met de toets **MODE** de gewenste klimaatmodus, zie hoofdstuk „Klimaatmodi“ op pagina 138.
- ✓ De dakairco bevestigt de ontvangst van de waarden met een hoge toon.
- ✓ De dakairco wordt in de geselecteerde klimaatmodus geschakeld.

## 9.6 Ventilatorstand handmatig selecteren

De ventilator regelt de sterkte van de luchttoevoer.

In de klimaatmodi „Koelen“ (❄️) en „Circulatie“ (🌀) kan de ventilatorstand handmatig worden geselecteerd. In de overige klimaatmodi regelt de dakairco de ventilatorstand automatisch.

| Displaymelding                                                                   | Verklaring                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Vier ventilatorstanden<br>(laagste ventilatorstand <b>niet</b> beschikbaar in aircomodus „Verwarmen“ (☀️))      |
|  | Automatische modus, alleen beschikbaar in de klimaatmodi „Koelen“ (❄️), „Verwarmen“ (☀️) en „Ontvochtigen“ (💧). |

- Selecteer met de toets (🌀) de gewenste ventilatorstand.
- ✓ De dakairco bevestigt de ontvangst van de waarden met een hoge toon.
- ✓ De ventilatorstand is opnieuw ingesteld.

## 9.7 Temperatuur instellen

### Aircomodus „Koelen“

In de klimaatmodi „Automatisch“ (A), „Koelen“ (❄️) en „Ontvochtigen“ (💧) kunt u via de afstandsbediening een temperatuur tussen 16 °C en 31 °C vastleggen.

- Selecteer met de toets + of – de gewenste temperatuur.
- ✓ De dakairco bevestigt de ontvangst van de waarden met een hoge toon.
- ✓ De temperatuur is in de dakairco ingesteld.

## Klimaatmodus „verwarmen“ (alleen voor modellen met verwarming)

In de klimaatmodi „Automatisch“ (A) en „Verwarmen“ (☀️) kunt u met de afstandsbediening een temperatuur tussen 16 °C en 31 °C instellen.

- Selecteer met de toets + of – de gewenste temperatuur.
- ✓ De dakairco bevestigt de ontvangst van de waarden met een hoge toon.
- ✓ De temperatuur is in de dakairco ingesteld.

## 9.8 Luchtverdelers instellen

De luchttoevoer in de binnenruimte van het voertuig kan worden geregeld via de stand van de luchtverdelers (afb. 4, pagina 6):

- **Chillout ADB:** Draai de lamellen (1) van de luchtspoeiers middels het instelwiel (2) in de gewenste richting.
  - **ADB:** Draai de lamellen (1) van de luchtspoeiers onafhankelijk van elkaar middels de instelwielen (2, 3, 4) in de gewenste richtingen. De luchtstroom kan zowel naar rechts als naar links, en richting plafond en bodem worden ingesteld.
- Gebruik de schuif (5) om de lucht meer naar voren of naar achteren te verdelen.

## 9.9 Timer programmeren

Met de timerfunctie kunt u een gewenste periode voor de airconditioning instellen. Daarbij kunt u alleen het inschakeltijdstip of alleen het uitschakeltijdstip of beide waarden vastleggen.



### INSTRUCTIE

Wordt bij de timerprogrammering gedurende 15 seconden geen enkele toets op de afstandsbediening ingedrukt, dan gaat de afstandsbediening terug naar de startmodus.

- Selecteer voor de programmering van de timer de klimaatmodus en alle gewenste waarden (bijvoorbeeld temperatuur).

## Inschakeltijdstip instellen

- Druk een keer op de toets .
- ✓ Het symbool **ON** (☀️) knippert op het display van de afstandsbediening.
- Stel met de toets + of – het tijdstip in waarop de dakairco moet worden ingeschakeld.
- Druk op de toets **SET** om de waarde naar de dakairco te versturen.
- ✓ Het inschakeltijdstip is in de dakairco ingesteld.
- De dakairco start op het ingestelde tijdstip met de geselecteerde klimaatmodus.
- Schakel de dakairco in de stand-bymodus.

## Uitschakeltijdstip instellen

- Druk twee keer op de toets .
- ✓ Het symbool **OFF** (☁️) op het display van de afstandsbediening knippert.
- Stel met de toets + of – het tijdstip in waarop de dakairco moet worden uitgeschakeld.
- Druk op de toets **SET** om de waarde naar de dakairco te versturen.
- ✓ Het uitschakeltijdstip is in de dakairco ingesteld.
- De dakairco werkt tot het ingestelde tijdstip met de geselecteerde klimaatmodus.

## De inschakel- en uitschakeltijdstippen instellen

- Druk drie keer op de toets .
- ✓ Het symbool **ON** (☀️) knippert op het display van de afstandsbediening.
- Het symbool **OFF** (☁️) is zichtbaar.

- ▶ Stel met de toets **+** of **-** het tijdstip in waarop de dakairco moet worden ingeschakeld.
- ▶ Druk opnieuw op de toets .
- ✓ Het symbool **OFF**  op het display van de afstandsbediening knippert.
- ▶ Stel met de toets **+** of **-** het tijdstip in waarop de dakairco moet worden uitgeschakeld.
- ▶ Druk op de toets **SET** om de waarde naar de dakairco te versturen.
- ✓ Het inschakeltijdstip en het uitschakeltijdstip zijn in de dakairco ingesteld.  
De dakairco start op het ingestelde tijdstip met de geselecteerde klimaatmodus en blijft tot het tweede ingestelde tijdstip werken.
- ▶ Schakel de dakairco in de stand-bymodus.

## Timerprogrammering annuleren

Wanneer u de timer heeft geprogrammeerd, kunt u deze als volgt annuleren:

- ▶ Druk vier keer op de toets .
- ✓ Het symbool voor de timer gaat uit.
- ✓ De programmering is geannuleerd.

## 9.10 Sleep-functie activeren



### INSTRUCTIE

De sleep-functie is in de modus „Circulatie” () gedeactiveerd.

Bij geactiveerde sleep-functie wordt de ingestelde temperatuur na een uur met 1 °C en na twee uur met 2 °C gewijzigd om een aangename slaaptemperatuur te garanderen.

- ▶ Stel de gewenste temperatuur in (zie hoofdstuk „Temperatuur instellen” op pagina 142).
- ▶ Druk op de toets .
- ✓ Het symbool  verschijnt op het display.  
De sleep-functie is geactiveerd.
- ▶ Druk opnieuw op de toets  om de sleep-functie te deactiveren.



### INSTRUCTIE

Door indrukken van de toets **MODE** wordt de sleep-functie gedeactiveerd.

## 9.11 Extra functie „I feel” instellen

Bij deze functie meet de afstandsbediening de ruimtetemperatuur en geeft de gemeten waarde om de 10 minuten door aan de dakairco. De dakairco past de gewenste temperatuur aan deze gemeten waarde aan. De functie „I feel” is alleen actief, als de temperatuur tussen +18 °C en +29 °C ligt.

- ▶ Druk op de toets .
- ✓ Het symbool  verschijnt op het display.  
De functie „I feel” is geactiveerd.
- ▶ Leg de afstandsbediening zo neer dat deze naar de IR-ontvanger (afb. **2** 4, pagina 4) naar het bedieningspaneel is gericht. Anders kunnen de waarden niet naar de dakairco worden verstuurd.



### INSTRUCTIE

De afstandsbediening mag zich niet in een gedeelte van de ruimte bevinden dat duidelijk warmer of kouder is dan de gemiddelde ruimtetemperatuur. De afstandsbediening mag bijvoorbeeld niet in de zon of voor de dakairco liggen.

Als de temperatuur boven +29 °C stijgt of onder +18 °C daalt, wordt de functie „I feel” gedeactiveerd.

- ✓ Het symbool  knippert drie keer op het display en wordt dan uitgeschakeld.

## 9.12 Licht bedienen (alleen bij bepaalde modellen)

De lampen aan de dakairco kunnen gedimd worden. Ze worden met de als laatst ingestelde helderheidswaarde ingeschakeld.



### INSTRUCTIE

De toets  op de afstandsbediening is ook actief, als de afstandsbediening is uitgeschakeld.

### De verlichting aan het bedieningspaneel in-/uitschakelen

- Druk kort op de toets  om het licht in of uit te schakelen.

### De verlichting aan het bedieningspaneel dimmen

- Druk op de toets  tot het licht tot de gewenste helderheid gedimd is.

### De verlichting met de afstandsbediening in-/uitschakelen

- Druk op de toets  om het licht in of uit te schakelen.
- ✓ Het symbool  wordt op het display weergegeven als het licht is ingeschakeld.

### De verlichting met de afstandsbediening dimmen

- Druk gedurende 2 s op de toets .
- ✓ Het symbool  knippert op het display.
- Druk op de toets  of  tot het licht tot de gewenste helderheid gedimd is.  
U kunt het licht tot 20 %, 40 %, 60 %, 80 % en 100 % dimmen.
- Druk opnieuw op de toets  om de dimfunctie in of uit te schakelen.
- ✓ Het symbool  brandt.

## 9.13 Batterijen van de afstandsbediening vervangen

Vervang de batterijen wanneer op het display het symbool  verschijnt.

Het batterijvak bevindt zich aan de achterzijde van de afstandsbediening.

- Druk het deksel van het batterijvak iets in en schuif het in de richting van de pijl open.
- Plaats de nieuwe batterijen (2 x type AAA) zoals afgebeeld in het batterijvak in de afstandsbediening.
- Sluit het deksel van het batterijvak.



### Bescherm het milieu!

Batterijen horen niet thuis in het huishoudelijke afval.  
Lever uw lege batterijen in bij de dealer of bij een verzamelpunt.

## 9.14 Tijd instellen

De afstandsbediening heeft voor de timerprogramming de actuele tijd nodig. De tijd wordt op het display van de afstandsbediening weergegeven.

Voor het instellen van de tijd voert u de volgende stappen uit:



### INSTRUCTIE

Wanneer bij het instellen van de tijd gedurende ca. 10 seconden geen enkele toets op de afstandsbediening ingedrukt wordt, dan gaat de afstandsbediening terug naar de startmodus.

- Druk lang op de toets  om de modus voor het instellen van de tijd te openen.
- ✓ De tijd op het display van de afstandsbediening knippert.
- Stel met de toets **+** of **-** de actuele tijd in.
- Druk langer dan 2 s op de toets **+** of **-** om de tijd sneller voor- of achteruit in te stellen.
- Druk op de toets **SET** om de tijd te bevestigen.

## 9.15 Wintermodus instellen

De wintermodus is een bijzondere verwarmingsmodus die bij een temperatuur van 7 °C start en stopt, als de temperatuur boven 10 °C stijgt.

- Druk op de beide toetsen van het bedieningspaneel 5 s om de wintermodus te activeren.
- ✓ De led knippert groen/oranje.
- ✓ Alle andere functies zijn gedeactiveerd.
- Om de wintermodus te deactiveren drukt u op de toets  van het bedieningspaneel waardoor de airco wordt uitgeschakeld.

## 10 Dakairco reinigen



### LET OP! Gevaar voor beschadiging!

- Reinig de dakairco niet met een hogedrukreiniger. Binnendringend water kan de dakairco beschadigen.
- Gebruik geen scherpe of harde voorwerpen of reinigingsmiddelen bij de reiniging, omdat de dakairco hierdoor beschadigd kan raken.
- Gebruik voor de reiniging van de dakairco alleen water met een mild reinigingsmiddel. Gebruik in geen geval benzine, diesel of oplosmiddelen.

- Reinig de behuizing van de dakairco en de luchtuitlaat af en toe met een vochtige doek.
- Verwijder regelmatig bladeren en ander vuil van de ventilatieopeningen (afb. **5** 1, pagina 7) op de dakairco. Voorkom dat hierbij de lamellen van de dakairco worden beschadigd.
- Reinig de afstandsbediening af en toe met een licht vochtige doek. Voor de reiniging van het display kunt u het beste een brillenpoetsdoekje gebruiken.

## 11 De dakairco onderhouden



### WAARSCHUWING!

Andere onderhoudswerkzaamheden dan die hier worden beschreven, mogen alleen door vakmensen worden uitgevoerd die bekend zijn met de gevaren bij het gebruik van koelmiddelen en airco's alsmede de betreffende voorschriften. Door ondeskundige onderhoudswerkzaamheden kunnen grote gevaren ontstaan.

### Interval

### Controle/onderhoud

Regelmatig

Condenswaterafvoeren controleren:

- Controleer of de condenswaterafvoeren (afb. **6** 1, pagina 7) aan de zijkanten van de dakairco vrij zijn en of het betreffende condenswater kan wegstromen.

| Interval          | Controle/onderhoud                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Regelmatig        | Filter van de luchtroosters reinigen (afb. <b>7</b> , pagina 8): <ul style="list-style-type: none"> <li>► Verwijder de afdekking (<b>1</b>) van het filter handmatig.</li> <li>► Verwijder het filter (<b>2</b>).</li> <li>► Reinig het filter (<b>2</b>) met een reinigingsmiddeloplossing en laat het drogen.</li> <li>► Plaats het droge filter (<b>2</b>) terug.</li> <li>► Plaats de afdekking (<b>1</b>) terug.</li> </ul>                                                                                                 |
| Eén keer per jaar | Profielafdichtingen controleren: <ul style="list-style-type: none"> <li>► Controleer de profielafdichting van de dakairco naar het voertuigdak op scheuren en andere beschadigingen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Eén keer per jaar | Onderhoudsbeurt aan de warmtewisselaars laten uitvoeren: <ul style="list-style-type: none"> <li>► Laat een onderhoudsbeurt aan de warmtewisselaars van de dakairco door een gespecialiseerde werkplaats uitvoeren.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Eén keer per jaar | Actieve-koolfilter vervangen (afb. <b>7</b> , pagina 8): <ul style="list-style-type: none"> <li>► Verwijder de afdekking (<b>1</b>) van het filter handmatig.</li> <li>► Verwijder het filter (<b>2</b>).</li> <li>► Verwijder het actieve-koolfilter (<b>3</b>).</li> <li>► Reinig het filter (<b>2</b>) met een reinigingsmiddeloplossing en laat het drogen.</li> <li>► Plaats een nieuw actieve-koolfilter.</li> <li>► Plaats het droge filter (<b>2</b>) terug.</li> <li>► Plaats de afdekking (<b>1</b>) terug.</li> </ul> |

## 12 Storingen verhelpen

| Storing                         | Oorzaak                                                      | Oplossing                                                                       |
|---------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| De dakairco schakelt steeds uit | De ijsensor heeft geschakeld.                                | Buitentemperatuur is te laag of alle luchtverdelers zijn gesloten.              |
| Geen koelvermogen               | De dakairco is niet op koelen ingesteld.                     | ► Stel de dakairco in op koelen.                                                |
|                                 | De omgevingstemperatuur is hoger dan 52 °C.                  | De dakairco is ontworpen voor een omgevingstemperatuur tot 52 °C.               |
|                                 | De ingestelde temperatuur is hoger dan de ruimtetemperatuur. | ► Selecteer een lagere temperatuur.                                             |
|                                 | De omgevingstemperatuur is lager dan 16 °C.                  | De dakairco is uitsluitend ontworpen voor een omgevingstemperatuur vanaf 16 °C. |
|                                 | Eén van de temperatuursensoren is defect.                    | ► Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.                            |
|                                 | De verdamperventilator is beschadigd.                        |                                                                                 |
|                                 | De condensatorventilator is beschadigd.                      |                                                                                 |

| Storing                       | Oorzaak                                                                | Oplossing                                                                    |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Slecht luchtvermogen          | De luchtaanzuiging is verstopt.                                        | ➤ Verwijder bladeren en ander vuil van de ventilatielamellen op de dakairco. |
|                               | De ventilator is defect.                                               | ➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.                         |
| Waterlekken in het voertuig   | De afvoeropeningen voor condenswater zijn verstopt.                    | ➤ Reinig de afvoeropeningen voor condenswater.                               |
|                               | De afdichtingen zijn beschadigd.                                       | ➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.                         |
| De dakairco schakelt niet in  | Er is geen voedingsspanning (230 V~) aanwezig.                         | ➤ Controleer de spanningsvoorziening.                                        |
|                               | De spanning is te laag (onder 200 V~). De spanningsomvormer is defect. | ➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.                         |
|                               | Eén van de temperatuursensoren is defect.                              |                                                                              |
|                               | De elektrische beveiliging van de spanningsvoorziening is te laag.     | ➤ Controleer de elektrische beveiliging van de spanningsvoorziening.         |
| De dakairco schakelt niet uit | Eén van de temperatuursensoren is defect.                              | ➤ Neem contact op met een geautoriseerde werkplaats.                         |
|                               | De elektrische beveiliging van de spanningsvoorziening is te laag.     | ➤ Controleer de elektrische beveiliging van de spanningsvoorziening.         |

## 13 Garantie

De wettelijke garantieperiode is van toepassing. Als het product defect is, neemt u contact op met een servicepartij in uw land.

Onze specialisten helpen u graag verder en bespreken het verdere verloop van de garantie met u.

## 14 Afvoer

### Voorschriften voor milieubescherming en vakkundige afvoer

Alle organisaties moeten diverse maatregelen treffen om de invloed die hun activiteiten (fabricage, producten, service, enz.) op het milieu hebben, te herkennen, te beoordelen en te controleren.

Bij de te treffen maatregelen voor de herkenning van aanzienlijke effecten op het milieu dient rekening te worden gehouden met de volgende factoren:

- gebruik van grondstoffen en natuurlijke hulpbronnen
- emissies in de atmosfeer
- vrijkomen van vloeistoffen
- afvoer en recycling
- bodemverontreiniging

Om de gevolgen voor het milieu te minimaliseren, geeft de fabrikant hierna een aantal aanwijzingen waarmee iedereen rekening dient te houden die (om welke reden dan ook) tijdens de levensduur met het toestel te maken heeft.

- Het volledige verpakkingsmateriaal dient overeenkomstig de wettelijke voorschriften van het land waarin de afvoer plaatsvindt, te worden afgevoerd (bij voorkeur gerecycled).
- Alle productcomponenten dienen overeenkomstig de wettelijke voorschriften van het land waarin de afvoer plaatsvindt, te worden afgevoerd (bij voorkeur gerecycled).
- Voor de correcte afvoer moet het toestel naar een geautoriseerd recyclingcentrum worden gebracht, zodat gegarandeerd is dat alle recyclebare componenten worden hergebruikt en de overige materialen correct worden behandeld.
- Zorg er tijdens de installatie voor dat de ruimte voldoende is geventileerd om te voorkomen dat er benauwde lucht ontstaat die schadelijk kan zijn voor de gezondheid van de bediener.
- Zorg er tijdens het gebruik en de onderhoudswerkzaamheden voor dat alle schadelijke afvalproducten (olie, vet e.d.) volgens de voorschriften worden afgevoerd.
- Houd het geluidsniveau ter beperking van de geluidsoverlast laag.

Aanvullende informatie over de correcte demontage van onze producten vindt u in de recycling-handleidingen op [dometic.com](http://dometic.com).

- Laat het verpakkingsmateriaal indien mogelijk recycleren.
- Let er tijdens het gebruik en bij reparaties en onderhoudswerkzaamheden op dat het koelcircuit niet beschadigd raakt en het koelmiddel niet kan ontsnappen. Het werkt als broeikasgas en mag niet in het milieu terechtkomen.



Als u het product definitief buiten bedrijf stelt, vraagt u bij het dichtstbijzijnde recyclingcentrum of uw dealer naar de betreffende afvoervoorschriften.

- Voer het product uitsluitend af bij een geautoriseerd afvoerbedrijf overeenkomstig de geldende recycling- of afvoervoorschriften.



### **Bescherm het milieu!**

Gooi batterijen niet weg bij het huishoudelijk vuil.

Lever defecte of gebruikte batterijen in bij uw winkelier of gooi ze weg bij inzamelpunten.

Mobile living made easy.



**dometic.com**

**YOUR LOCAL  
DEALER**

**dometic.com/dealer**

**YOUR LOCAL  
SUPPORT**

**dometic.com/contact**

**YOUR LOCAL  
SALES OFFICE**

**dometic.com/sales-offices**

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:  
**DOMETIC GROUP AB** Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden